

Anmeldung / Inscription

Recht und Behinderung Droit et Handicap

Anmeldung bis zum / Inscription jusqu'au 20/06/2016

Per/Par E-Mail: cjfa@uni-saarland.de
Tel.: +49 (0) 681 302 2121 / Fax: +49 (0) 681 302 4332

Titel, Name, Vorname / Titre, Nom, prénom

Firma, Institution / Société, Institution.....;

Studienverlauf / Etudes menées.....

Anschrift / Adresse.....

E-Mail.....

Telefon / Téléphone.....

Datum und Unterschrift / Date et signature.....

Ich nehme teil an / Je participe à :

- Arbeitsgruppe 1 / Atelier 1
- Arbeitsgruppe 2 / Atelier 2 (Max. 25 Pers.)
- Arbeitsgruppe 3 / Atelier 3 (Max. 25 Pers.)

- Ich bin Rollstuhlfahrer / Je suis en fauteuil roulant
- Ich komme in Begleitung von ... Personen /
Je viens accompagné(e) de ... personne(s)
- Sonstiger Bedarf / Aménagement nécessaire :

Veranstalter / Organisateur

Dr. Florence N'Diaye
Akademische Oberrätin
Centre Juridique Franco-Allemand
Campus B4.1 - 66123 Saarbrücken

Tagungsort / Lieu du colloque

Universität des Saarlandes, Aula, Gebäude A3.3
66123 Saarbrücken

Organisation / Information

Frau Béatrice Bylda et Frau Silke Brown
Centre Juridique Franco-Allemand
Tél. +49 (0) 681 302 2121
E-Mail : cjfa@uni-saarland.de

Anfahrt und Parkmöglichkeiten/Accès et parking

<http://www.uni-saarland.de/footer/dialog/anfahrt/saarbruecken.html>

In Kooperation mit / En collaboration avec



Mit finanzieller Unterstützung von /
Avec le soutien financier de



Recht und Behinderung Droit et Handicap

4. Juli 2016 - 4 juillet 2016

Universität des Saarlandes
Université de la Sarre

Aula - Gebäude / Bâtiment A3.3
66123 Saarbrücken



8h20 Ankunft der Teilnehmer/-innen / *Accueil des participants*

8h30 Eröffnungsansprachen / *Allocutions d'ouverture*

Recht und Behinderung - Droit et Handicap

1. Teil / 1^{ère} partie

Unterschiedliche Ansätze zu Definition von Behinderung / *Approche différenciée de la personne handicapée*

Unter der Leitung von / *sous la dir. de* Matthias RÖSCH, Landesbeauftragter für die Belange behinderter Menschen, Rhénanie Palatinat

9h00 **Der soziologische Ansatz / *Approche sociologique comparée***
Prof. Dr. Arthur LIMBACH-REICH, Universität du Luxembourg

9h20 **Der europäische Rahmen / *Approche européenne***
Prof. Dr. Augustin BOUJEKA, Université Paris X Nanterre

9h40 **Der Ansatz in Belgien / *Approche belge***
Prof. Dr. Michel MERCIER, Université de Namur

10h00 **Der Ansatz in Frankreich / *Approche française***
Prof. Dr. Anne-Sophie MUGNIER-RENARD, Université de Valenciennes et du Hainaut Cambrésis

10h20 **Der Ansatz in Deutschland / *Approche allemande***
Dr. Anne FUNKE, Stellvertreterin des Landesbeauftragten für die Belange von Menschen mit Behinderungen, Saarland

10h40 **Der Ansatz in Luxemburg / *Approche luxembourgeoise***
François MOYSE, Avocat, Cabinet DSM, Luxembourg

11h00 **Kaffeepause / *Pause café***

2. Teil / 2^{ème} partie

Rechtliche Rahmenbedingungen zur Inklusion in Schule und Hochschule / *Cadre légal de l'inclusion en milieu scolaire ou universitaire*

Unter der Leitung von / *sous la dir. de* Prof. Serge EBERSOLD, titulaire de la Chaire accessibilité CNAM

11h20 **In Belgien / *Le cadre législatif belge***
n.n.

11h40 **In Frankreich / *Le cadre législatif français***
Prof. Hervé RIHAL, Université d'Angers

12h00 **In Deutschland / *Le cadre législatif allemand***
Matthias RÖSCH, Landesbeauftragter für die Belange behinderter Menschen, Rhénanie Palatinat

12h20 **In Luxemburg / *Le cadre législatif luxembourgeois***
n.n.

12h40 **Freie Mittagspause / *Pause de midi libre***

* * * *

**Simultanübersetzung
Traductions simultanées
FR > DE / DE < FR**

3. Teil / 3^{ème} partie

Thematische Workshoparbeit: Diskussion und Bestandsaufnahme / *Ateliers, best practices*

Unter der Leitung von / *sous la dir. de* Dr. Florence N'Diaye
Akademische Oberrätin
Centre Juridique Franco-Allemand, Université de la Sarre

14h00 **Arbeitsgruppe 1: Inklusion auf Schulischer Ebene / *Atelier 1 : L'inclusion en milieu scolaire primaire et secondaire*** unter der Leitung von / *sous la dir. de* Anett SASTGES-SCHANK, Landesbeauftragte für Inklusion in Schulen und Kindertageseinrichtungen, Saarland, mit Unterstützung von / *et la participation de* Jan WENZEL, Ministerium für Bildung, Rheinland-Pfalz und von / *et de* Abdelali FAHIME, Directeur du Comité mosellan de sauvegarde de l'enfance, de l'adolescence et des adultes (CMSEA)

Arbeitsgruppe 2: Zugang zur Einbindung zur berufsbildenden Ebene / *Atelier 2 : Les études supérieures* unter der Leitung von / *sous la dir. de* Prof. Dr. Arthur LIMBACH-REICH, Université du Luxembourg, mit Unterstützung von / *avec la participation de* Prof. Dr. Helge-Klaus RIEDER, Hochschule Trier

Arbeitsgruppe 3: Vereinbarkeit von Familie und Beruf / *Atelier 3 : La conciliation entre travail et personne à charge*, unter der Leitung / *sous la dir. de* Marina KOCH, SHG-Kliniken Völklingen, mit Unterstützung von / *avec la participation de* Élodie JUNG (Directrice de l'Association française des aidants) und von / *et de* Elisabeth SCHUH (nestwärme GmbH Trier)

15h30 **Kaffeepause / *Pause café***

16h00 **Vorstellung der Workshopergebnisse / *Présentation des travaux des ateliers***